

ZOIIER

Werkzeug-Normalien

Zotter Werkzeug-Normalien e.U.

Schönfeldgasse 36, A-2435 Ebergassing
Tel.: +43 664 9100206, Fax: +43 2234 72010
e-mail: office@zotter-normalien.at

STANDARDS FOR INTERNAL MOULD IDENTIFICATION

KENNZEICHNUNGS- NORMALIEN



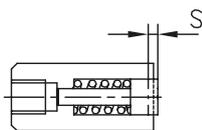
www.zotter-normalien.at

Kennzeichnungsstempel mit Höhenverstellung *Identification stamp with height adjustment*

Kunststoffformen / Spritzgussteile, die eine Veränderung der Wanddicke durch Steigung S erlauben
Plastic mouldings / moulded parts which allow a change of the wall thickness through flank lead S

1000 Standard – Das Original *DATI 1000 Standard – The Original*

S. 9–14



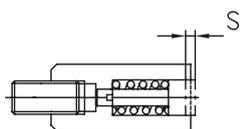
Kennzeichnungsstempel mit Schnellwechselsystem $\varnothing 3 - 16$ mm mit Höhenverstellung

Identification stamp with fast-change system $\varnothing 3 - 16$ mm with height adjustment



DATI 1200

S. 15–19



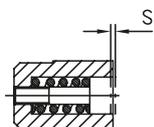
Kennzeichnungsstempel mit Schnellwechselsystem $\varnothing 3 - 16$ mm mit Höhenverstellung, zum Einschrauben von der Trennebene

Identification stamp with fast-change system $\varnothing 3 - 16$ mm with height adjustment, mountable from the mould parting surface



DATI 1300

S. 20–25



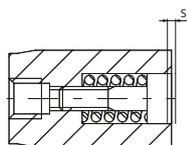
Kennzeichnungsstempel mit Schnellwechselsystem $\varnothing 2,6 - 16$ mm mit Höhenverstellung, kurzer Typ, zum Einpressen

Identification stamp with fast-change system $\varnothing 2,6 - 16$ mm with height adjustment, short version, for pressing in the mould



DATI 1400

S. 26–31



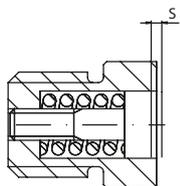
Kennzeichnungsstempel mit Schnellwechselsystem $\varnothing 2,6 - 16$ mm mit Höhenverstellung, kurzer Typ, mit Befestigungsgewinde

Identification stamp with fast-change system $\varnothing 2,6 - 16$ mm with height adjustment, short version, with fastening thread



DATI 1800

S. 32–37



Kennzeichnungsstempel mit Schnellwechselsystem $\varnothing 3 - 16$ mm mit Höhenverstellung, kurzer Typ, mit direktem Befestigungsgewinde auf der Außenhülse

Identification stamp with fast-change system $\varnothing 3 - 16$ mm with height adjustment, short version, with direct fastening thread on the outer sleeve



Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.

Wir verkaufen ausschließlich auf Grundlage unserer AGB. Diese schicken wir Ihnen gerne auf Anfrage zu.

We do not assume any liability for misprints.

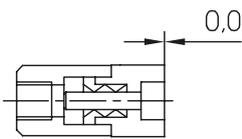
We sell exclusively on the basis of our general terms and conditions. We would be pleased to send you these on request.

Kennzeichnungsstempel **ohne** Höhenverstellung *Identification stamp **without** height adjustment*

Kunststoffformen / Spritzgussteile, die eine gleichbleibende Wanddicke erfordern
Plastic mouldings / moulded parts which require a constant wall thickness

DATI 2000

S. 38–43

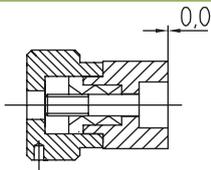


Kennzeichnungsstempel mit Schnellwechselsystem $\varnothing 3 - 16$ mm ohne Höhenverstellung
Identification stamp with fast-change system $\varnothing 3 - 16$ mm without height adjustment



DATI 2100

S. 44–49

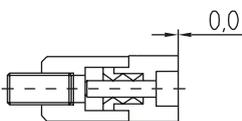


Kennzeichnungsstempel mit Schnellwechselsystem $\varnothing 6, 8, 12, 16$ mm ohne Höhenverstellung, mit Bundbefestigung
Identification stamp with fast-change system $\varnothing 6, 8, 12, 16$ mm without height adjustment, with flush fixing



DATI 2200

S. 50–55



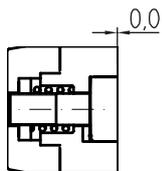
Kennzeichnungsstempel mit Schnellwechselsystem $\varnothing 3 - 16$ mm ohne Höhenverstellung, zum Einschrauben von der Trennebene
Identification stamp with fast-change system $\varnothing 3 - 16$ mm without height adjustment, mountable from the mould parting surface



DATI 2300

Neue Produkte *new products*

S. 56–61



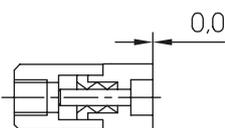
Kennzeichnungsstempel mit Schnellwechselsystem $\varnothing 2,6 - 20$ mm ohne Höhenverstellung, **mit Rastfunktion**, kurzer Typ, zum Einpressen
*Identification stamp with fast-change system $\varnothing 2,6 - 20$ mm without height adjustment, **with latching function**, short version, for pressing in the mould*



DATI 2400

Neue Produkte *new products*

S. 62–67

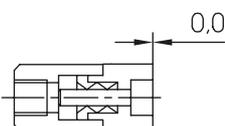


Kennzeichnungsstempel mit Schnellwechselsystem $\varnothing 4 - 20$ mm ohne Höhenverstellung, **mit Rastfunktion**, kurzer Typ, mit Befestigungsgewinde, Einbau auch von der Trennebene möglich
*Identification stamp with fast-change system $\varnothing 4 - 20$ mm without height adjustment, **with latching function**, short version, with fastening thread, installation also possible from the mould parting surface*



DATI 2900

S. 68–73



Kennzeichnungsstempel mit Schnellwechselsystem $\varnothing 3 - 16$ mm ohne Höhenverstellung, **mit Rastfunktion**, Einbau auch von der Trennebene möglich
*Identification stamp with fast-change system $\varnothing 3 - 16$ mm without height adjustment, **with latching function**, installation also possible from the mould parting surface*

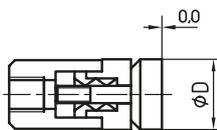


Kennzeichnungsstempel **ohne** Höhenverstellung *Identification stamp **without** height adjustment*

Kunststoffformen / Spritzgussteile mit wenig Kennzeichnungsfläche
Plastic mouldings / moulded parts with a small identification area

DATI 3000

S. 74–80



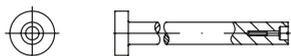
Kennzeichnungsstempel mit Schnellwechselsystem \varnothing 3 – 8 mm ohne Höhenverstellung

Identification stamp with fast-change system \varnothing 3 – 8 mm without height adjustment



DATI 3500

S. 81–85



Kennzeichnungsstempel mit Bundbefestigung \varnothing 5 – 16 mm ohne Höhenverstellung, \varnothing 4 mm mit Höhenverstellung

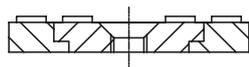
Identification stamp with flush fixing \varnothing 5 – 16 mm without height adjustment, \varnothing 4 mm with height adjustment



Schäumformen / Tiefziehformen / Großformen
Foam mould / raised or recessed engraving / large mould

DATI 4000 (Stahl / steel) + DATI 4400 (Messing / brass)

S. 86–89



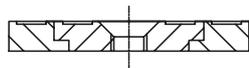
Kennzeichnungsstempel, erhabene Kennzeichnung \varnothing 15, 20, 30, 40 mm

Identification stamp, raised engraving \varnothing 15, 20, 30, 40 mm



DATI 4500 (Stahl / steel) + DATI 4600 (Messing / brass)

S. 90



Kennzeichnungsstempel, vertiefte Kennzeichnung \varnothing 15, 20, 30, 40 mm

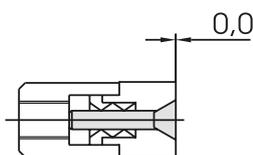
Identification stamp, recessed engraving \varnothing 15, 20, 30, 40 mm



Gummiformen / Sonstige dünnflüssige Materialien
Rubber moulds / other low-viscosity materials

DATI 5000

S. 91–95



Kennzeichnungsstempel mit Schnellwechselsystem \varnothing 4 – 16 mm ohne Höhenverstellung, mit Kegelpkopfeinsatz

Identification stamp with fast-change system \varnothing 4 – 16 mm without height adjustment, with tapered head insert

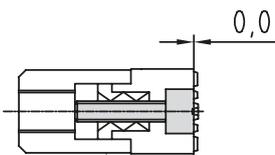


Kennzeichnungsstempel **ohne** Höhenverstellung *Identification stamp **without** height adjustment*

Kunststoffformen / Spritzgussteile, die eine vertiefte Artikelkennzeichnung erfordern
Plastic mouldings / moulded parts which require a recessed marking

DATI 6000

S. 96–101

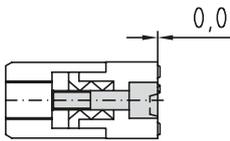


Kennzeichnungsstempel mit Schnellwechselsystem
 \varnothing 4 – 16 mm ohne Höhenverstellung, erhabene Gravur
*Identification stamp with fast-change system
 \varnothing 4 – 16 mm without height adjustment, raised engraving*



DATI 7000

S. 102–107



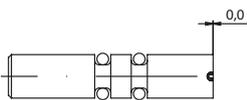
Prägestempel zum Prägen von Metallen und anderen Materialien
 \varnothing 6 – 16 mm ohne Höhenverstellung, erhabene Gravur
*Identification stamp raised to emboss metals or other materials
 \varnothing 6 – 16 mm without height adjustment, raised engraving*



Kunststoffformen / Kleinteile
Plastic mouldings / small parts

DATI 8000

S. 108–110



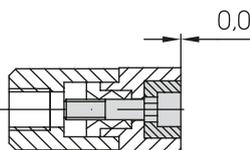
Kennzeichnungsstempel mit O-Ring-Befestigung in den \varnothing 2 – 4 mm
Identification stamp with O-ring fastening into \varnothing 2 – 4 mm



Kunststoffformen / Spritzgussteile, die eine komprimierte Kennzeichnung erfordern
Plastic mouldings / moulded part which require compressed identification

DATI 9000

S. 111–113



Multistempel mit Schnellwechselsystem ohne Höhenverstellung
im \varnothing 6 – 16 mm zur gleichzeitigen Kennzeichnung von z. B.
12 Monaten + 6 Jahren auf einem Stempel
*Multi-stamp with fast-change system without height
adjustment at \varnothing 6 – 16 mm for simultaneous identification
of e.g. 12 months + 6 years on one stamp*



DATI SK-90

S. 114 – 117

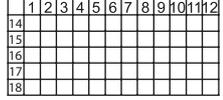
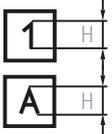
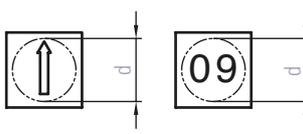
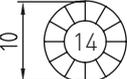
Kennzeichnungsschrauben für Druck- und Spritzguss DATI SK-90
Identification screw for diecasting injection moulding DATI SK-90



Elektroden und Formeinsätze *Electrodes and inserts*

Elektroden und Einsätze mit Recyclingsymbolen, Materialkennzeichnungen, Datumsfeldern oder nach Kundenwunsch
Electrodes and inserts with recycling symbols, material identifications, date fields or according to customer preference and specifications

Auswerfstifte mit Recyclingsymbolen, Materialkennzeichnungen, Datumsfeldern oder nach Kundenwunsch
Eject pins with recycling symbols, material identifications, date fields or according to customer preference

Recyclingsymbol Typ 001 <i>Recycling symbol type 001</i>	Seite <i>page</i> 120–121	Recyclingsymbol Typ 101 <i>Recycling symbol type 001</i>	Seite <i>page</i> 122–123	Recyclingsymbol Typ 002 <i>Recycling symbol type 002</i>	Seite <i>page</i> 124–125
					
Recyclingsymbol Typ 003 <i>Recycling symbol type 003</i>	Seite <i>page</i> 126–127	Recyclingsymbol Typ 103 <i>Recycling symbol type 103</i>	Seite <i>page</i> 128–129	Lebensmittelzeichen Typ 004 <i>"Foodmark" type 004</i>	Seite <i>page</i> 130–131
					
Prodmarker Typ 005 <i>Prodmarker type 005</i>	Seite <i>page</i> 132–133	CE-Zeichen Typ 006 <i>CE symbol type 006</i>	Seite <i>page</i> 134–135	Datumsfeld-Elektrode Typ 007 <i>Date field electrode type 007</i>	Seite <i>page</i> 136
					
Zahlen / Buchstaben-Elektrode Typ 008 <i>Numbers / Letters electrode type 008</i>	Seite <i>page</i> 137	Reparaturelektroden Typ 009 <i>Repair-electrodes type 009</i>	Seite <i>page</i> 138	Der grüne Punkt Typ 110 <i>"Der grüne Punkt" type 110</i>	Seite <i>page</i> 139–140
					
Datumsfeld – 1 Jahr Type 011 <i>Date field for one year type 001</i>	Seite <i>page</i> 141–142	Jahreszahl Typ 013 <i>Date / year type 013</i>	Seite <i>page</i> 143–144	VDE-Bildmarke Typ 016 <i>VDE logo according type 016</i>	Seite <i>page</i> 145–146
					
Erdungssymbol Typ 017 <i>Grounding symbol type 017</i>	Seite <i>page</i> 147–148	Entsorgungssymbol Typ 018 <i>Disposal symbol type 018</i>	Seite <i>page</i> 149		
					

Zubehör *Accessories*

Schraubendreher *Screwdriver*

S. 152

Schraubendreher für Dati 1000 bis Dati 9000
Screwdriver for Dati 1000 to Dati 9000



Gewindebohrer *Screw tap*

S. 152

Gewindebohrer für Dati 1800
Screw tap for Dati 1800



Gewindeelektroden *Thread electrodes*

S. 153

Elektroden planetär
Electrodes planetary



Sonstiges *Miscellaneous*

Elektroden aus Kupfer oder Graphit auf Freiform oder Regelflächen nach Kundenwunsch graviert

Electrodes with regular or irregular surface either from copper or graphite, engraved according to customer's preference

S. 154

Lieferzeiten und Versandkosten *Period of delivery and forwarding charges*

S. 154

Hier finden Sie uns *Where to find us*

S. 155

Gravurelektroden aus Kupfer oder Graphit auf Freiform oder Regelflächen nach Kundenwunsch

Sie liefern Ihre Daten in den Formaten:

Just provide us your dimensional information thru Data format:

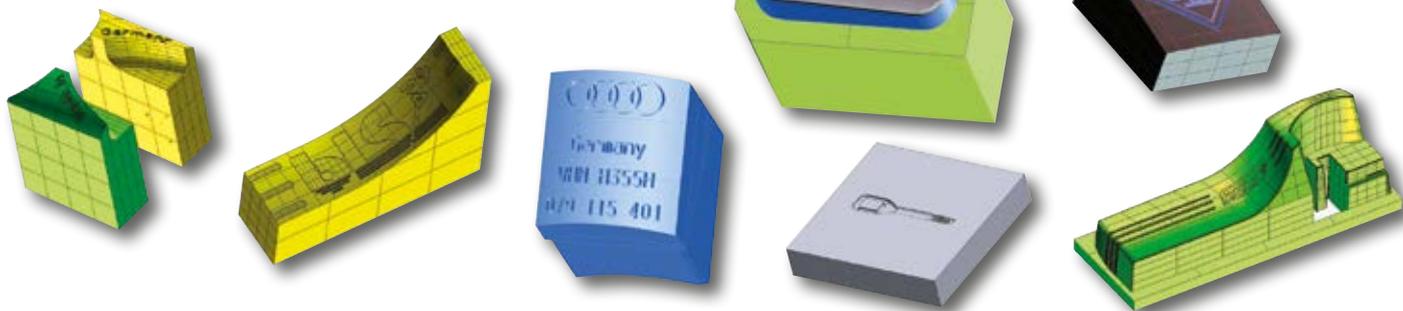
lgs, dwg, dxf, stp, vdaafs, stl,
sowie in allen von Windows lesbaren Formaten

lgs, dwg, dxf, stp, vdaafs, stl, or any format which is legible thru windows program.



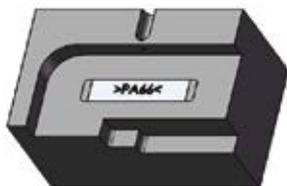
Beispiele

Examples



Beschriftungseinheiten und Anwendungsbeispiele

Einbau 1-fach, Beschriftung erhaben oder vertieft



Einbau mehrfach Beschriftung erhaben oder vertieft



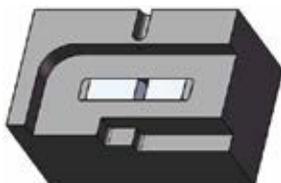
Angusskanal öffnen oder sperren



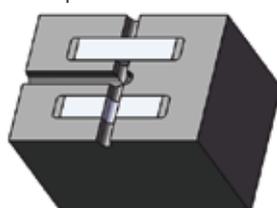
Kontur erhaben (z.B. Durchbrüche)



Kontur vertieft



Angusskanal öffnen oder sperren



Für großflächige Beschriftungen

